



CYBEX GmbH
Riedingerstr. 18
95448 Bayreuth
Germany
+49 (0) 921-78 511-0
info@cybex-online.com

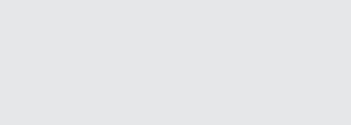
WARNING! EN

• Do not use the pushchair in combination with the skis on any other surface than snow (with or without child).

• Always use the wrist strap when using the pushchair with the skis to avoid the pushchair sliding away from you.

PRECAUTIONS FOR SAFE USE

• The skis are intended for walking with the CYBEX PRIAM pushchair on snow only and are not intended for skiing with the pushchair!



OSTRZEŻENIA! PL

• Nie prowadź wózka z przymocowanymi nartami (z dzieckiem lub bez) po żadnej innej nawierzchni oprócz śniegu.

• Zawsze kiedy prowadzisz wózek z przymocowanymi nartami, używaj uchwyty na nadgarstek, aby wózek przypadkowo nie odjechał.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

• Narty przeznaczono do spacerów po śniegu z wózkciem Cybex Priam. Nie zostały one zaprojektowane do uprawiania narciarstwa z wózkciem.

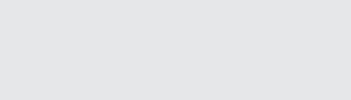
WARNUNG! DE

• Fahren Sie den Kinderwagen (mit oder ohne Kind) in Kombination mit den Skiern auf keiner anderen Oberfläche als Schnee.

• Verwenden Sie immer die Handschlaufe, wenn Sie den Kinderwagen in Kombination mit den Skiern benutzen, um ein Wegrutschen zu vermeiden.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE SICHERE VERWENDUNG

• Die Skier sind nur zum Spazieren mit dem CYBEX PRIAM Kinderwagen auf Schnee gedacht; nicht aber zum Skifahren mit dem Kinderwagen!



VAROVÁNÍ! CS

• Nepoužívejte kočárek s ližňami (s dítětem nebo bez něj) na žádném jiném povrchu než na sněhu.

• Při používání kočárku s ližňami vždy používejte řemínek na zápěstí, aby vám kočárek neujel.

POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ

• Ližňy jsou určeny pro chůzi s kočárkem Cybex Priam po sněhu a nejsou určeny k lyžování s kočárkem.

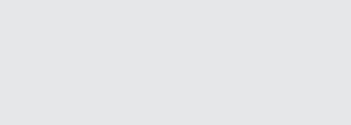
MISE EN GARDE! FR

• Ne poussez pas une poussette sur skis (avec ou sans enfant à bord) sur une quelconque autre surface que la neige.

• Utilisez toujours la dragonne lorsque vous utilisez la poussette sur skis afin d'éviter que la poussette ne vous échappe.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

• Les skis sont destinés à être utilisés avec la poussette Cybex Priam sur neige uniquement et ne sont pas prévus pour skier avec la poussette



VAROVANIA! SK

• Kočík v kombinácii s lyžami (s dieťaťom alebo bez) nikdy nepoužívajte na iných povrchoch, ako je sneh.

• Pri používaní kočíka s lyžami vždy používajte remienok na zápästie, aby ste sa vyhnú sklznutu kočíka preč od vás.

PREVENTÍVNE OPATRENIA NA BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE

• Lyže sú určené na chodenie s kočíkom Cybex Priam po snehu, nie na lyžovanie s kočíkom.

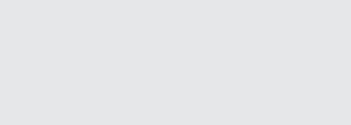
AVISOS! ES

• No use use el cochecito con esquís (con o sin el niño) sobre ninguna superficie que no sea la nieve.

• Utilice la muñequera siempre que use el cochecito con los esquís para evitar que se le escape.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

• Los esquís están diseñados para pasear sobre la nieve con el cochecito Cybex Priam, pero no para esquiar.



OPOZORILA! SL

• Ne vozite vozička skupaj z smučmi (z ali brez otrok) na katerikoli drugi površini razen na snegu.

• Ko uporabljate voziček s smučmi, vedno uporabite zapestni pas, da preprečite, da bi voziček zdrsnil stran od vas.

UKREPI ZA VARNO UPORABO

• Smuči so namenjene za hojo po snegu z vozičkom Cybex Priam, niso pa namenjene za smučanje z vozičkom.

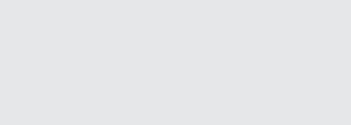
AVISOS! PT

• Não utilize o carrinho em combinação os esquis (com ou sem criança) em qualquer outra superfície sem ser neve.

• Utilize sempre a correia para o pulso quando usar o carrinho com os esquis para evitar que o carrinho deslize para longe de si.

PREAUCÕES DE UTILIZAÇÃO

• Os esquis destinam-se a andar com o kolicima montrane skije, kako Vam kolica ne bi otklizala izvan dohvata.



UPOZORENJE!

• Nemojte voziti dječja kolica sa skijama (prazna ili s djetetom) na bilo kojoj drugoj površini osim na snijegu.

• Uvijek koristite omčce za ruke dok su na kolicima montirane skije, kako Vam kolica ne bi otklizala izvan dohvata.

PREVENTIVNE MJERE ZA SIGURNO KORIŠTENJE

• Skije su namijenjene samo za šetnju dječjim kolicima Cybex Priam po snijegu, a ne za skijanje po snijegu.

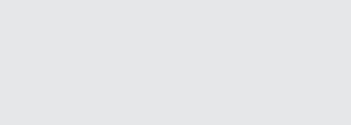
AVVERTENZA! IT

• Non spingere il passeggino con gli sci (con o senza bambino) su superfici diverse dalla neve.

• Agganciare sempre la cinghia di sicurezza al polso quando si usa il passeggino con gli sci, per evitare che il passeggino scivoli via.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

• Gli sci vanno utilizzati esclusivamente per camminare con il passeggino Cybex Priam sulla neve, non per sciare con il passeggino.



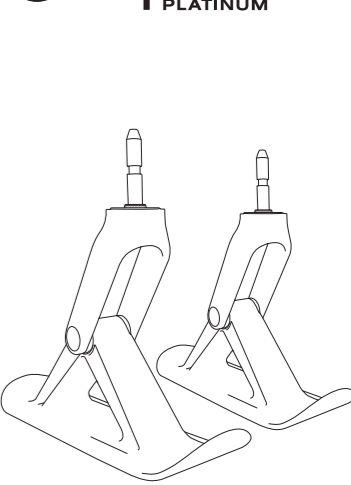
FIGYELMEZTETÉSEK! HU

• A sílécceket felszerelt gyermek sportkocsit (gyerekekkel vagy a nélkülű) kizárólag csak havon használnja.

• Ha sílécceket felszerelt gyermek sportkocsit használn, akkor mindig használnja a csuklópántot, hogy a gyermek sportkocsi ne távolódhasson (csúszson) el Öntől.

A HASZNÁLAT ELŐTTI ÖVINTÉZKEDÉSEK

• Skije su namijenjene kiježetzen a Cybex Priam dječjim kolicima Cybex Priam po snijegu, a ne za skijanje po snijegu.



SKIS SKIAUFSATZ ESQUÍS SKIS PRIAM | e-PRIAM

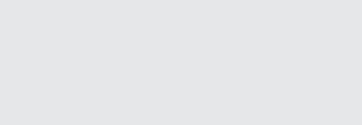
WAARSCHUWINGEN! NL

• Gebruik de kinderwagen in combinatie met ski's (met of zonder kind) niet op een andere ondergrond dan sneeuw.

• Gebruik altijd het polsbandje bij gebruik van de kinderwagen met ski's om te beletten dat de kinderwagen van u wegglijdt.

VOORZORGEN VOOR EEN VEILIG GEBRUIK

• De ski's zijn enkel bedoeld om met de Cybex Priam kinderwagen te wandelen op sneeuw; ze zijn niet bedoeld om te skiën met de kinderwagen.



VARNINGAR! SV

• Kör inte en barnvagn som är hopkopplad med skidor (med eller utan barn) på någon annan yta än snö.

• Använd alltid händerämsremmen när du använder barnvagnen med skidor för att undvika att barnvagnen glider iväg ifrån dig.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR EN SÄKER ANVÄNDNING

• Skidorna är endast avsedda för promenader med barnvagnen Cybex Priam på snö och är inte avsedda för skidåkning med barnvagnen.

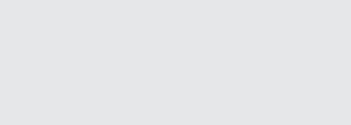
ADVARSLER! NO

• Ikke kjør en trillevogn kombinert med skiene (med eller uten barn) på noen annen overflate enn snø.

• Bruk alltid håndleddestroppen når trillevognen brukes med skiene for å unngå at trillevognen sklir vekk fra deg.

FORHOLDSREGLER FOR TRYGG BRUK

• Skiene er ment for å gå med Cybex Priam trillevogn kun på snø, og er ikke tiltenkt for å gå på ski med trillevognen.



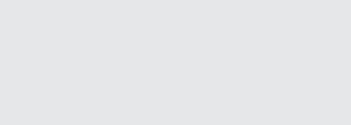
VAROITUKSET! FI

• Älä työnnä jalaksilla varustettuja rattaita muilla alustoilla kuin lumessa (lapsi kyydissä tai tyhjinä).

• Käytä aina ranneketta jalasten yhteydessä, jotta rattait ei vältä karata otteesta.

TURVALLINEN KÄYTTÖ

• Jalakset on tarkoitettu käytettäväksi vain käveltäessä Cybex Priam -rattaiden kanssa lumessa. Niitä ei ole tarkoitettu rattaiden kanssa hiirtämiseen.



ВНИМАНИЕ! RU

• Не возите коляску, скрепленную с лыжами, (с ребенком или без), на какой-либо поверхности помимо снега.

• Всегда используйте фиксатор для запястья, когда используете коляску с лыжами, чтобы она не уехала от вас.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

• Лыжи предназначены для прогулок с коляской Cybex Priam по снегу, а не для катания на лыжах с ней.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! EL

• Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε συνδυασμό με τα χιονοπέδιλα σε οποιοδήποτε άλλο έδαφος πέρα του χιονού (με ή χωρίς παιδί).

• Χρησιμοποιείτε πάντα το λωρίδα καρπού όταν δένετε το καρότσι στα χιονοπέδιλα για να αποφεύγετε την ολίσθηση του καροτσιού.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ

• Τα χιονοπέδιλα προορίζονται μόνο για περπάτημα στο χιόνι με το καρότσι CYBEX PRIAM pushchair και όχι για κένετι σκι μαζί με το καρότσι!

AVERTIZARE! RO

• Nu utilizați caruciorul în combinație cu schiurile pe orice altă suprafață decât zăpada (cu sau fără copil).

• Folosiți întotdeauna cureaăa pentru încheietura mâinii atunci când se utilizează cu schiurile caruciorului pentru a evita alunecarea caruciorului departe de tine.

PRECAUȚII DE UTILIZARE ÎN SIGURANȚĂ

• Schiurile sunt destinate pentru mersul pe jos cu caruciorul CYBEX PRIAM pe zăpadă și nu sunt destinate pentru schi cu caruciorului!

تحذیر! AR

• لا تستخدم كرسي الدفع عند تركيب الزلاجات على أي سطح آخر غير الثلج (مع أو بدون طفل).

• استخدم دائما سوار المصعد عند استخدام عربة الدفع مع الزلاجات لتجنب الزلاقي عربة الدفع بعيدا عنك.

• وقتي که از ترکیب کالسکه و تخته اسکی استفاده می کنید حتما از مح بند استفاده کنید تا کالسکه از دستتان سر نخورد.

أیه عقبات أو عوائق.

• الزلاجات مخصمة للمشي مع عربة الدفع على الثلج فقط وليس للتزلج مع العربة!

هشدار! FA

• تنها بر روی سطح برفی چرخ های کالسکه را به شکل اسکی در برفزردی (در هر دو حالت: کالسکه همراه کودک/ کالسکه بدون کودک).

• وقتی که از ترکیب کالسکه و تخته اسکی استفاده می کنید حتما از مح بند استفاده کنید تا کالسکه از دستتان سر نخورد.

موارد احتیاط برای ایمنی بیشتر در استفاده از کالسکه:

• چرخ های اسکی تنها برای حرکت کالسکه سایهکن بر روی برف می باشد و نه برای اسکی کردن با کالسکه.

警告! TW

• 請不要在非雪道路面上使用與雪橇組合的推車，不論推車上是否有乘坐兒童。

• 請在推車使用雪橇模式時，務必始終使用手腕束帶，以免推車滑離開於自己身邊。

安全使用注意事項

• 此雪橇裝置只適用於CYBEX PRIAM推車組合使用，不可以與其他推車組合使用!

警告! ZH

• 請不要在非雪道路面上使用与雪橇組合的推車（无论推車是否有乘坐兒童）。

• 当使用雪橇的推車时，应该始终绷紧腕带，避免滑出而远离自己。

安全使用注意事項

• 此雪橇仅适用于CYBEX PRIAM推車組合使用，不可与其它推車組合使用。

警告! JA

• ストローラーを当スキーと組み合わせて使用する場合、子どもを乗せているいないにかかわらず、雪面以外では使用しないでください。

• ストローラーを当スキーと組み合わせて使用する場合、ストローラーが滑って手元から離れる事がないように、常にリストストラップを使用してください。

安全にご使用頂くための注意

• 当スキーは、CYBEX PRIAM ストローラーを雪上で押して頂くだけの為のアクセサリです。ストローラーでスキーをする為のものではありませんので、ご注意ください！

경고! KO

• 눈길에 아닌 다른 길에서는 아이가 유모차에 타고 있거나 타고 있지 않더라도 이 스키를 부착해서 유모차를 운행하지 마십시오.

• 이 스키를 부착해서 유모차를 사용할 때에는 유모차가 당신에게서 미끄러져 이탈되지 않도록 항상 손목 끈을 끼우고 유모차를 사용해 주십시오.

안전한 사용을 위한 주의사항

• 이 스키는 눈 길 위에서 단지 싸이백스 프리암 전용으로 사용해 주십시오. 다른 유모차와는 결대로 호환되지 않습니다.

ĮSPĖJIMAI LT

• Vežimėli su sumontuotomis slidėmis (su vaiku ar be vaiko) galima vežti išskirtinai sniegu, jokiais kitais paviršiais.

• Visuomet dėvėkite riešo dirželį, kai naudojate vežimėli su slidėmis, nes jis gali nučiuožti.

SAUGAUS NAUDOJIMO ĮSPĖJIMAI

• Slidės skirtos naudoti kartu su Cybex Priam vežimėliu ant sniego ir nepritaikytos slidinėjimui kartu su vežimėliu!

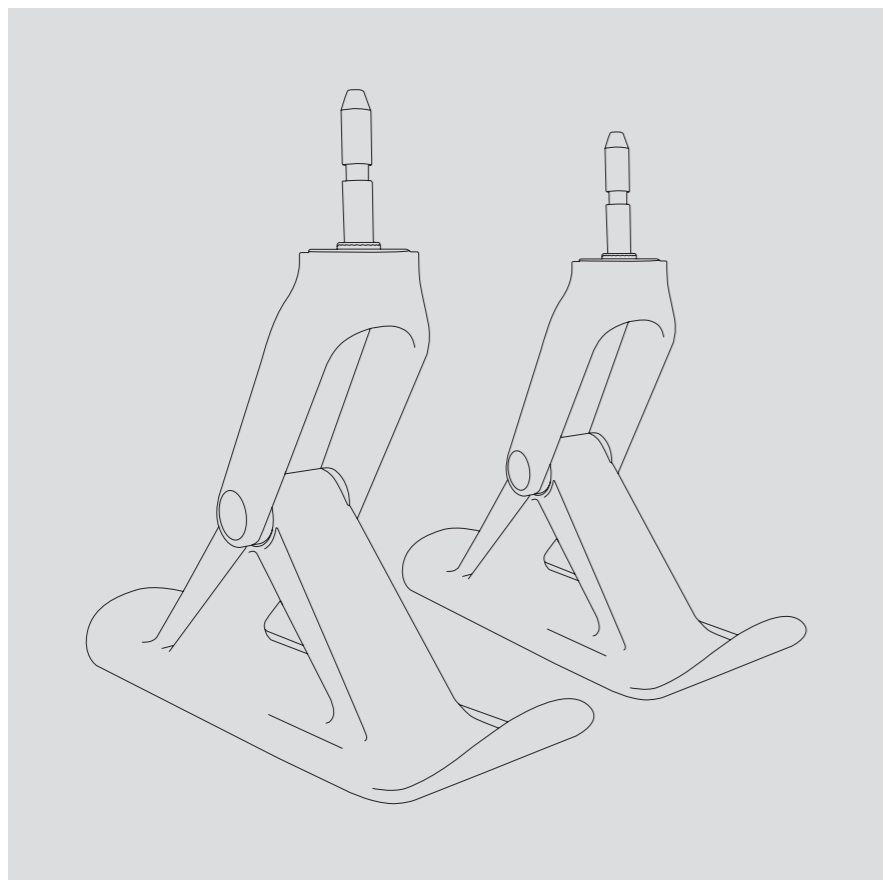
אזהרה! HE

• אל תנהג את העגלה בשילוב עם מגליש סקי (עם או בלי ילד) על כל משטח אחר מלבד השתמש בלבד ברוחב הירי בעת השימוש בעגלה עם מגליש הסקי כדי למנוע מהעגלה לזוז ממך.

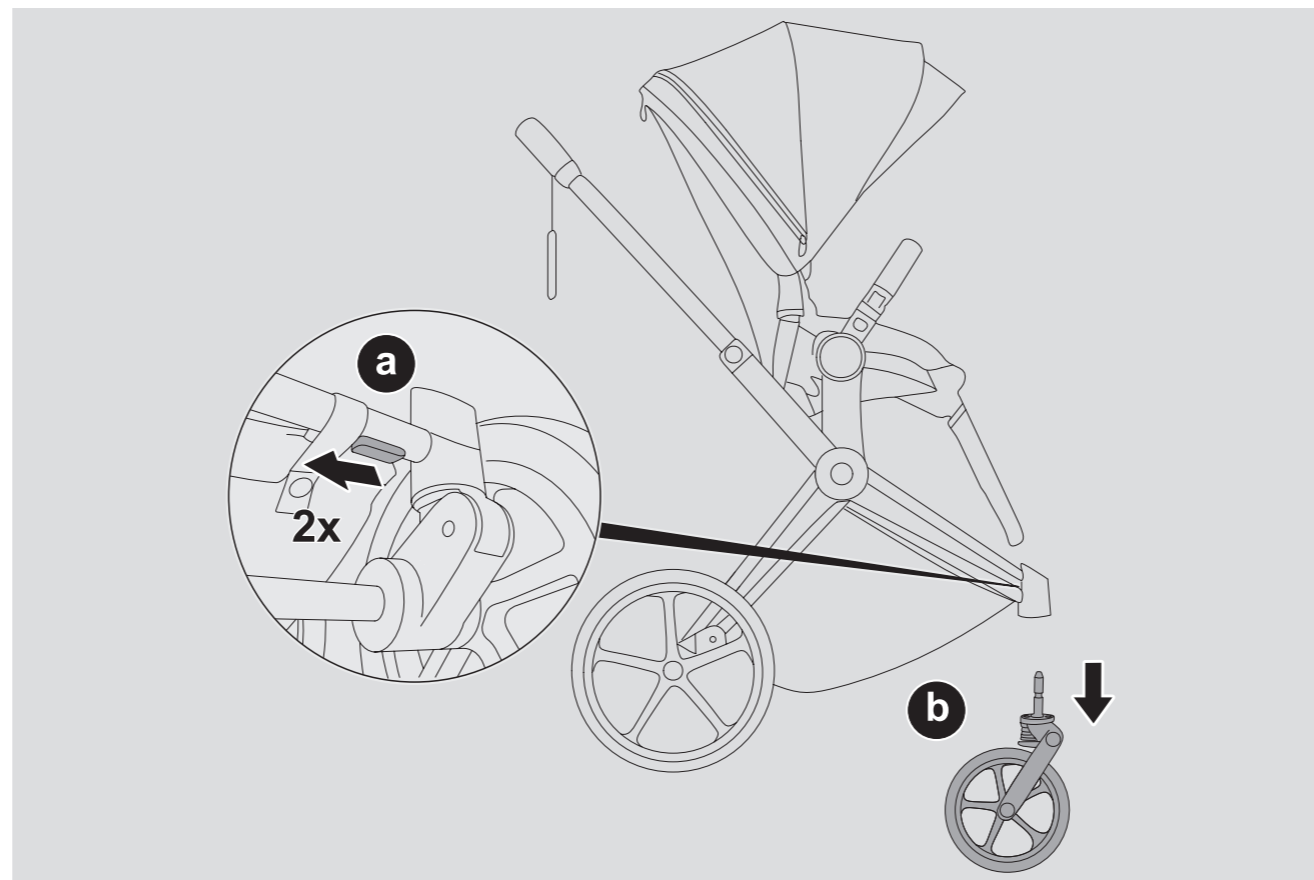
• Uvek koristite zaštitu za ruke kada koristite kolicu sa skijama kako biste izbegli da kolicu skliznu van Vašeg domašaja.

ממצעי זהירות לשימוש בטוח

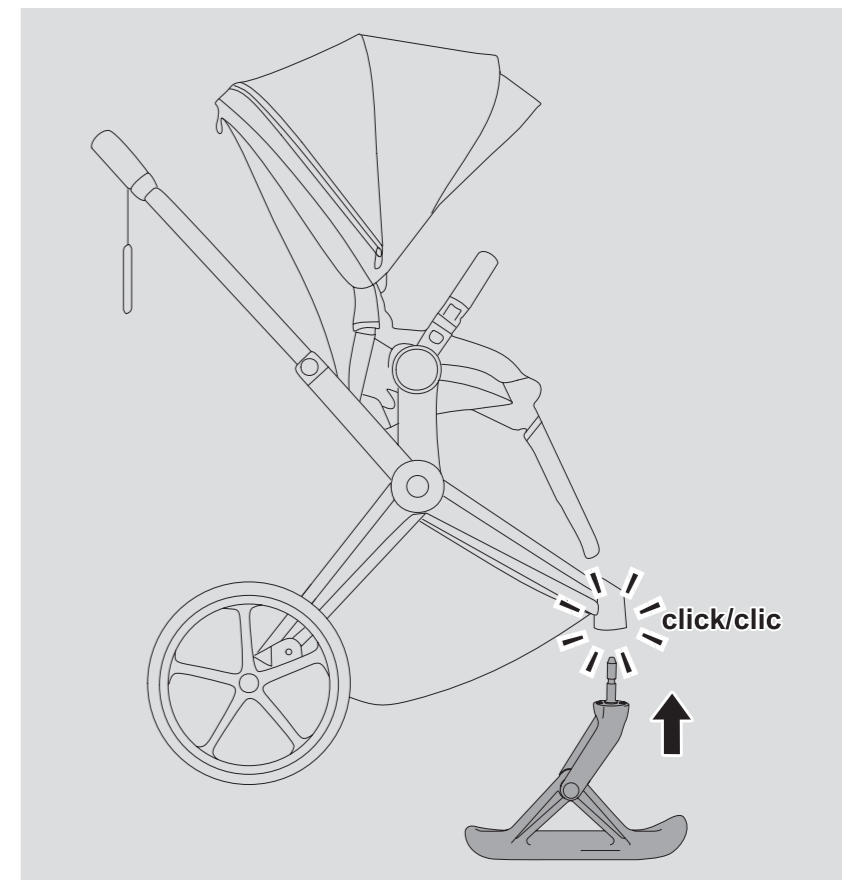
• מגליש הסקי מיועד להליכה עם עגלת סייבֶקס פּריאם על שלג בלבד ואינם מיועד לסקי עם העגלה!



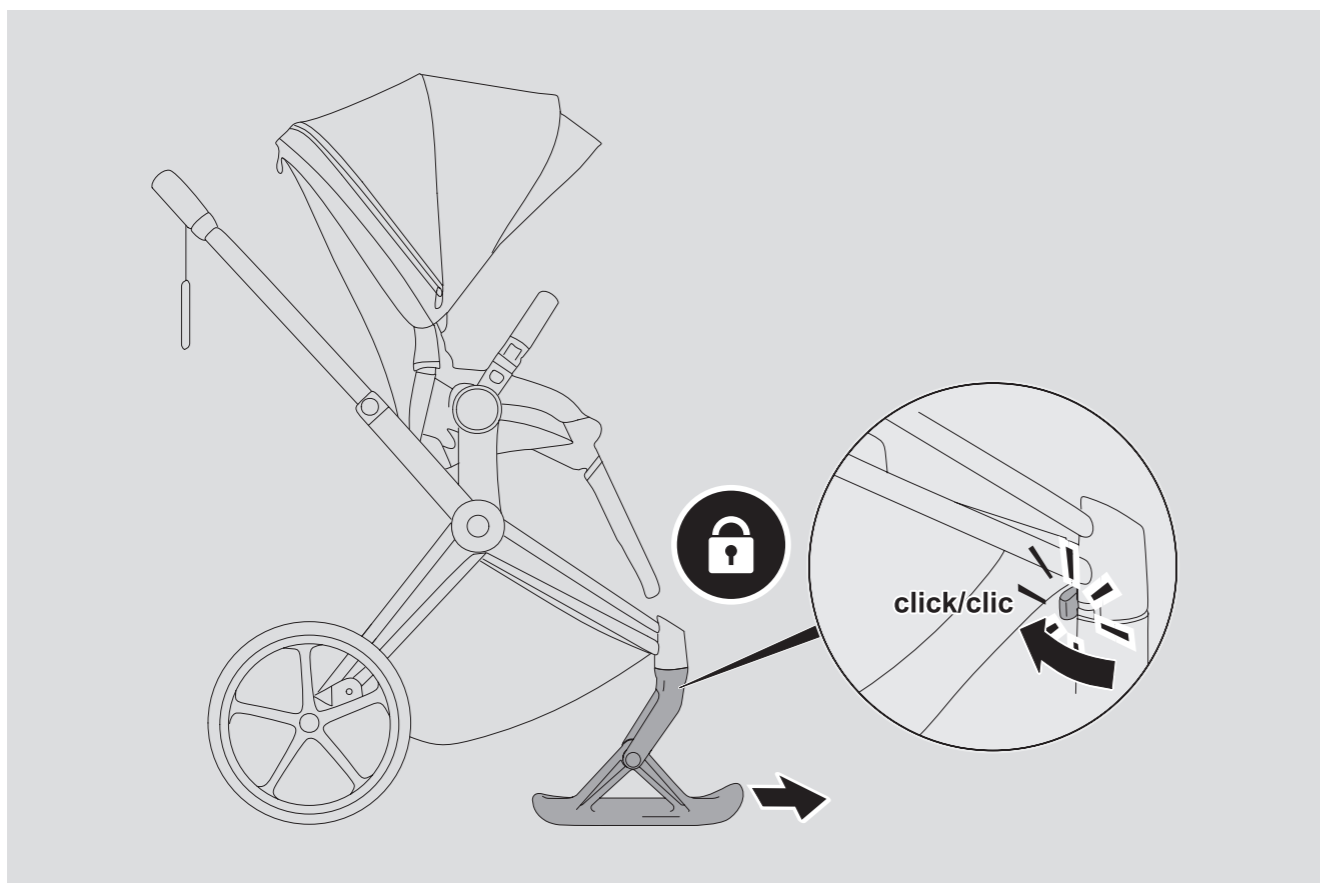
1



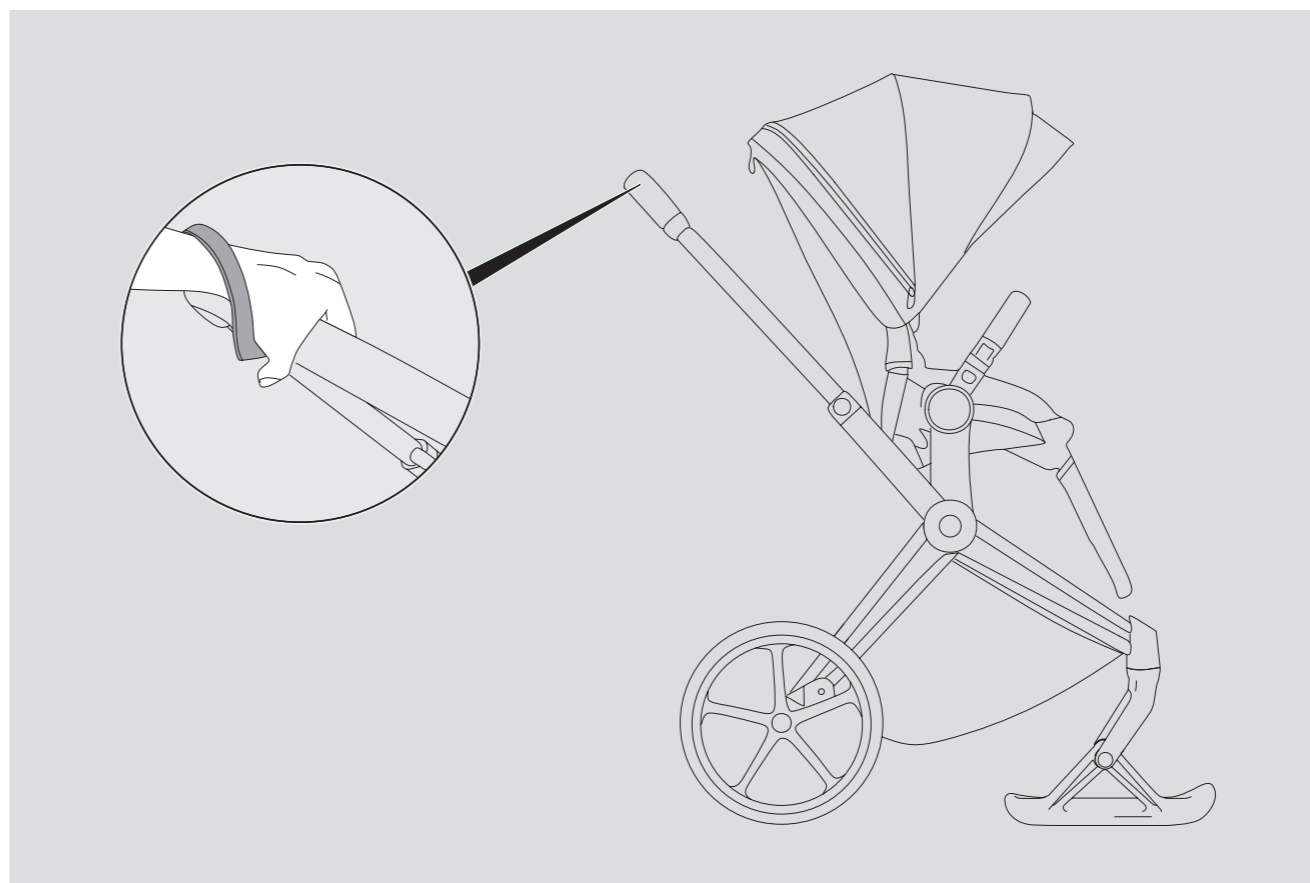
2



3



4



5

CY_171_5024_C0519